



REPUBBLICA ITALIANA
Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
 DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE
 ED I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICI

1

CARTA DI CIRCOLAZIONE CL 0038938

Permisso de circulaci3n. Osvedēeni o registraci. Registreringsattest. Zulassungsbescheinigung. Registreerimistunnistus. Αδεια κυκλοφορίας. Πιστοποιητικό Εγγραφής. Registration certificate. Certificat d'immatriculation. Reģistrācijas apliecība. Registrācijas liudzījums. Forgalmi engedély. Certifikat ta' Registrazzjoni. Kentekenbewijs. Dowód Rejestracyjny. Certificado de matrícula. Osvedēnie o evidenci. Prometno dovoljenje. Reķisterimītodistus. Registreringsbeviset.

N° R000799RM13 (A)

(B) 26.05.2009

(C.2.1)

(C.2.3)

N° R000799RM13 (A) 2

(D.1) ROAD TRAINS TSCHU-TSCHU SSS

(D.2)

(D.3)

(E) W09SSS23590R49102

(F.1)

(F.2) 2800 (F.3) (G)

(I) 30.04.2013

(J) 02

(J.1) RIMORCHIO PER USO SPECIALE
 -USO PROPRIO

(J.2) ZZ (VEDERE ANNOTAZIONI)

(K) EU09393CPABA/091

(L) 2 (N.1) (N.2)

(N.3) (N.4) (N.5)

(O.1) (O.2)

(P.1) (P.2) (P.3)

(P.5)

(Q) (S.1) (S.2)

(U.1) (U.2)

(V.1) (V.2)

(V.3) (V.5)

(V.6) (V.7)

(V.9)

IMPOSTA
 DI BOLLO
 ASSOLTA
 IN MODO
 VIRTUALE

N° R000799RM13 (A) 3

MARCA OPERATIVA DUPLICATO 34/RM/767556
 ESITO VISITA E PROVA (ART. 75).
 DATA 03.07.2010 (51RM701033)
 LUNGHEZZA 5,340 M LARGHEZZA 1,980 M
 PNEUMATICI:
 155/70 R12C 104/102S S.S.
 IL VEICOLO DI CUI ALLA PRESENTE CARTA
 DI CIRCOLAZIONE NON RIENTRA NEL CAMPO
 DI APPLICAZIONE DELLA LEGGE 298/1974.
 REVISIONE EFFETTUATA CON ESITO
 REGOLARE.
 DATA 14.01.2013 (41RM148980)
 APPROV. IN E.U. - VERB. 09393CPABA DEL
 14.5.2009

M.O. N. 11BA038239 DEL 15.05.2009
 MASSE MAX AMMESSE-ASSE ANT. KG. 01750
 ASSE POST. KG. 01750
 FRENO: IDRAULICO A COMANDO PNEUMATICO
 CARROZZERIA: VEICOLO ATIPICO (RIMORCHI
 O PER TRENINO TURISTICO) PER TRASPORT
 O DI MASSIMO 20 PASSEGGERI SEDUTI.
 PUO' ESSERE AGGANCIATO ESCLUSIVAMENTE
 ALLA MOTRICE ROAD TRAINS TSCHU-TSCHU
 SJB TELAIO: W09SJB21490R49101 E PUO'
 RIMORCHIARE TRAINS TSCHU-TSCHU SSS
 TELAIO: W09SSS23590R49103. VEICOLO
 DA SOTTOPORRE A REVISIONE ANNUALE ES
 CLUSIVAMENTE PRESSO UFFICI PROVINCIA
 LI DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE. RISP.
 AG. 5149

N° R000799RM13 (A) 4

D.M. DEL 15. MARZO 2007 N. 55.
 CON GANCIO DI TRAINO E1 00-0051.

SIGNIFICATO DEI CODICI COMUNITARI ARMONIZZATI

- (A) Numero di immatricolazione
- (B) Data della prima immatricolazione del veicolo
- (C) Dati nominativi
 - (C.1) intestatario della carta di circolazione:
 - (C.1.1) cognome o ragione sociale
 - (C.1.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)
 - (C.1.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data di rilascio del documento
 - (C.2) proprietario del veicolo
 - (C.2.1) cognome o ragione sociale
 - (C.2.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)
 - (C.2.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data di rilascio del documento
 - (C.3) persona fisica o giuridica che può disporre del veicolo ad un titolo legale diverso da quello di proprietario
 - (C.3.1) cognome o ragione sociale
 - (C.3.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)
 - (C.3.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data di rilascio del documento
- (C.5), (C.6), (C.7) Se un cambiamento dei dati nominativi di cui ai codici C.1, C.2 e/o C.3 non dà luogo al rilascio di una nuova carta di circolazione, i nuovi dati nominativi corrispondenti a detti punti possono essere inseriti ai codici C.5, C.6 e C.7; essi sono in tal caso strutturati conformemente alle diciture di cui ai codici C.1, C.2 e C.3.
- (D) Veicolo:
 - (D.1) marca
 - (D.2) tipo
 - variante (se disponibile)
 - versione (se disponibile)
 - (D.3) denominazione/i commerciale/i
- (E) numero di identificazione del veicolo
- (F) massa:
 - (F.1) massa massima a carico tecnicamente ammissibile, ad eccezione dei motocicli (kg)
 - (F.2) massa massima a carico ammissibile del veicolo in servizio nello Stato membro di immatricolazione (kg)
 - (F.3) massa massima a carico ammissibile dell'insieme in servizio nello Stato membro di immatricolazione (kg)
- (G) massa del veicolo in servizio carrozzato e munito del dispositivo di attacco per i veicoli trattori di categoria diversa dalla M1 (kg)
- (H) durata di validità, se non è illimitata
- (I) data di immatricolazione alla quale si riferisce la carta di circolazione
- (L) categoria del veicolo
 - (L.1) destinazione ed uso
 - (L.2) carrozzeria
- (K) numero di omologazione del tipo (se disponibile)
- (L) numero di assi
- (M) interasse (mm)
- (N) per i veicoli con massa totale superiore a 3.500 kg, ripartizione tra gli assi della massa massima a carico tecnicamente ammissibile:
 - (N.1) asse 1 (kg)
 - (N.2) asse 2 (kg), se del caso
 - (N.3) asse 3 (kg), se del caso
 - (N.4) asse 4 (kg), se del caso
 - (N.5) asse 5 (kg), se del caso
- (O) massa massima a rimorchio tecnicamente ammissibile:
 - (O.1) rimorchio frenato (kg)
 - (O.2) rimorchio non frenato (kg)
- (P) motore:
 - (P.1) cilindrata (cm³)
 - (P.2) potenza netta massima (kw) (se disponibile)
 - (P.3) tipo di combustibile o di alimentazione
 - (P.4) regime nominale (giri/min⁻¹)
 - (P.5) numero di identificazione del motore / tipo del motore
- (Q) rapporto potenza/massa in kw/kg (solo per i motocicli)
- (R) colore del veicolo
- (S) posti a sedere
 - (S.1) numero di posti a sedere, compreso quello del conducente
 - (S.2) numero di posti in piedi (se del caso)
- (T) velocità massima (km/h)
- (U) livello sonoro:
 - (U.1) veicolo fermo (dB(A))
 - (U.2) regime del motore (giri/min⁻¹)
 - (U.3) veicolo in marcia (dB(A))
- (V) emissioni gas di scarico:
 - (V.1) CO (g/km o g/kWh)
 - (V.2) HC (g/km o g/kWh)
 - (V.3) NOx (g/km o g/kWh)
 - (V.4) HC + NOx (g/km)
 - (V.5) particolato per i motori diesel (g/km o g/kWh)
 - (V.6) coefficiente di assorbimento corretto per motori diesel (giri/min⁻¹)
 - (V.7) CO₂ (g/km)
 - (V.8) consumo di combustibile in ciclo misto (l/100 km)
 - (V.9) indicazione della classe ambientale di omologazione CE: dicitura recante la versione applicabile in virtù della direttiva 70/220/CEE o della direttiva 88/77/CEE.
- (W) capacità del serbatoio o dei serbatoi di carburante (in litri).

REVISIONI (Art. 80 del D.L. vo 30-4-1992 N. 285)

28RM068489

IPZS TI 986
 /000/B7B
 REVISIONE DEL 16/11/2024
 ESITO REGOLARE
 SCADENZA 11/2026
 000NP8MSJ

IPZS TI 986
 /000/A6S
 REVISIONE DEL 09/03/2015
 ESITO REGOLARE
 0001HZ01B

IPZS TI 986
 /000/A86
 REVISIONE DEL 11/03/2017
 ESITO REGOLARE
 0001KR97W

IPZS TI 986
 /000/AKW
 REVISIONE DEL 19/03/2016
 ESITO REGOLARE
 0001KIT5C

AF 11774 RM/000/B7D
 REVISIONE DEL 25/11/2025
 ESITO REGOLARE
 SCADENZA 11/2025
 RM000JX2RJ5

AF 11774 RM/000/B7B
 REVISIONE DEL 23/11/2022
 ESITO REGOLARE
 SCADENZA 11/2024
 RM000D08SXX

IPZS TI 986
 /000/A6S
 REVISIONE DEL 10/02/2018
 ESITO REGOLARE
 SCADENZA 02/2021
 0001KZC6S

IPZS TI 986
 /000/AKW
 REVISIONE DEL 23/02/2019
 ESITO REGOLARE
 SCADENZA 02/2021
 0001IKR44

IPZS TI 986
 /000/B2A
 REVISIONE DEL 24/10/2020
 ESITO REGOLARE
 SCADENZA 10/2022
 000AL5LDV

IPZS TI 986
 /000/B2A
 REVISIONE DEL 23/02/2020
 ESITO RIPETERE
 MOTIVI 01
 0001LSC4K

CERTIFICATO DI REVISIONE



NATURA DEL CONTROLLO

REVISIONE

(3) DATA

16/11/2024

CODICE ANTIFALSIFICAZIONE

000NP8MSJ

(3) CENTRO DI CONTROLLO

N° autorizzazione: 000

Ragione Sociale:

|
|

(6) CARENZE CONSTATATE

(1,2,4,5) IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO

(2) Targa

Stato

(5) Categoria

I

O2

(1) VIN / telaio N°

(4) km

W09SSS23590R49102

(9) Identità Ispettore

Nome:

Cognome:

Matricola: UMC - B7B

Firma: Documento firmato digitalmente.
Motivo: Firma Digitale Remota MCTC
Nazione: Italia

(7) Risultato controllo tecnico

REGOLARE

(8) Data del successivo controllo

Entro il 30/11/2026

(10) ALTRE INFORMAZIONI



REPUBBLICA ITALIANA

1

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE,
GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE

CARTA DI CIRCOLAZIONE

AI 0484087

Permis de circulaci3n. Osvedceni o registraci. Registreringsattest. Zulassungsbescheinigung. Registreerimistunnistus. A3ceta
κυκλοφορi3s. Πιστοποιητικό Εγγραφης. Registration certificate. Certificat d'immatriculation. Registrācijas aplieciba.
Registrācijas liudzimas. Forgalmi engedely. Certificat ta' Registrazzjoni. Kentekenbewijs. Dow3d Rejestracyjny. Certificado de
matricula. Osvedceni o evidencii. Prometno dovoljenje. Reķister3imtitodistus. Registreringsbeviset. Prometn3 dozvola.

N°

R001532RM20

(A)

(B) 26.05.2009

(C.2.1)

(C.2.3)

N°

R001532RM20

(A)

2

(D.1) ROAD TRAINS TSCHU-TSCHU SSS

(D.2)

(D.3)

(E) W09SSS23590R49103

(F.1)

(F.2) 2800 (F.3) (G)

(I) 05.08.2020

(J) O2

(J.1) RIMORCHIO PER USO SPECIALE -USO
PROPRIO

(J.2) ZZ (VEDERE ANNOTAZIONI)

(K) EU09393CPABA/092

(L) 2 (N.1) (N.2)

(N.3) (N.4) (N.5)

(O.1) (O.2)

(P.1) (P.2) (P.3)

(P.5)

(Q) (S.1) (S.2)

(U.1) (U.2)

(V.1) (V.2)

(V.3) (V.5)

(V.6) (V.7)

(V.9)

IMPOSTA
DI BOLLO
ASSOLTA
IN MODO
VIRTUALE

N°

R001532RM20

(A)

3

MARCA OPERATIVA DUPLICATO 34/RM/070328
ESITO VISITA E PROVA (ART. 78).

DATA 18.06.2020 (05LT132079)

NON ASSOLVE L'OBBLIGO DELLA REVISIONE.

LUNGHEZZA 5,490 M LARGHEZZA 1,980 M
PNEUMATICI:

155/70 R12C 104/102S S.S.

IL VEICOLO DI CUI ALLA PRESENTE CARTA
DI CIRCOLAZIONE NON RIENTRA NEL CAMPO
DI APPLICAZIONE DELLA LEGGE 298/1974.

REVISIONE EFFETTUATA CON ESITO

RIPETERE.

DATA 29.02.2020 (RM0001LSC4G)

V.P. ART.78 CDS PER MONTAGGIO SOLLEV

ATORE ELETTRIDRAULICO, RETRATTILE,

POSTERIORE, MARIANI SCM1090 MATR. 20

2566 E GUIDE PER BLOCCAGGIO CARROZZE

LLA. LAVORI FP TRASFORMAZIONI. POSTI

TOTALI 20, IN ALTERNATIVA CON CARRO

ZZELLA POSTI TOTALI 17.

M.O. N. 05LT132079 DEL 18.06.2020

MASSE MAX AMMESSE-ASSE ANT.KG. 01750

ASSE POST.KG. 01750

FRENO:IDRAULICO A COMANDO PNEUMATICO

CARROZZERIA:VEICOLO ATIPICO(RIMORCHI

O PER TRENINO TURISTICO)PER TRASPORT

O DI MASSIMO 20 PASSEGGERI SEDUTI.

PUO'ESSERE AGGANCIATO ESCLUSIVAMENTE

ALLA MOTRICE ROAD TRAINS TSCHU-TSCHU

SJB TELAIO:W09SJB21490R49101 OPP.A R

AG. 5149

N°R001532RM20

(A)

4

IMORCHIO ROAD TRAINS TSCHU-TSCHU SSS
TELAIO:W09SSS23590R49102.VEICOLO
DA SOTTOPORRE A REVISIONE ANNUALE ES
CLUSIVAMENTE PRESSO UFFICI PROVINCIA
LI DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE.RISP.
D.M. DEL 15.MARZO 2007 N.55.

SIGNIFICATO DEI CODICI COMUNITARI ARMONIZZATI

- (A) Numero di immatricolazione
- (B) Data della prima immatricolazione del veicolo
- (C) Dati nominativi
 - (C.1) intestatario della carta di circolazione:
 - (C.1.1) cognome o ragione sociale
 - (C.1.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)
 - (C.1.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data del rilascio del documento
 - (C.2) proprietario del veicolo
 - (C.2.1) cognome o ragione sociale
 - (C.2.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)
 - (C.2.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data del rilascio del documento
 - (C.3) persona fisica o giuridica che può disporre del veicolo ad un titolo legale diverso da quello di proprietario
 - (C.3.1) cognome o ragione sociale
 - (C.3.2) nome/i o iniziale/i (se del caso)
 - (C.3.3) indirizzo nello Stato membro di immatricolazione alla data del rilascio del documento
- (C.5), (C.6), (C.7) Se un cambiamento dei dati nominativi di cui ai codici C.1, C.2 e/o C.3 non dà luogo al rilascio di una nuova carta di circolazione, i nuovi dati nominativi corrispondenti a detti punti possono essere inseriti ai codici C.5, C.6 e C.7; essi sono in tal caso strutturati conformemente alle diciture di cui ai codici C.1, C.2 e C.3.
- (D) Veicolo:
 - (D.1) marca
 - (D.2) tipo
 - variante (se disponibile)
 - versione (se disponibile)
 - (D.3) denominazione/i commerciale/i
- (E) numero di identificazione del veicolo
- (F) massa:
 - (F.1) massa massima a carico tecnicamente ammissibile, ad eccezione dei motocicli (kg)
 - (F.2) massa massima a carico ammissibile del veicolo in servizio nello Stato membro di immatricolazione (kg)
 - (F.3) massa massima a carico ammissibile dell'insieme in servizio nello Stato membro di immatricolazione (kg)
- (G) massa del veicolo in servizio carrozzato e munito del dispositivo di attacco per i veicoli trattori di categoria diversa dalla M1 (kg)
- (H) durata di validità, se non è illimitata
- (I) data di immatricolazione alla quale si riferisce la carta di circolazione
- (J) categoria del veicolo
 - (J.1) destinazione ed uso
 - (J.2) carrozzeria
- (K) omologazione del tipo (se disponibile)
- (L) numero di assi
- (M) interasse (mm)
- (N) per i veicoli con massa totale superiore a 3.500 kg, ripartizione tra gli assi della massa massima a carico tecnicamente ammissibile:
 - (N.1) asse 1 (kg)
 - (N.2) asse 2 (kg), se del caso
 - (N.3) asse 3 (kg), se del caso
 - (N.4) asse 4 (kg), se del caso
 - (N.5) asse 5 (kg), se del caso
- (O) massa massima a rimorchio tecnicamente ammissibile:
 - (O.1) rimorchio frenato (kg)
 - (O.2) rimorchio non frenato (kg)
- (P) motore:
 - (P.1) cilindrata (cm³)
 - (P.2) potenza netta massima (kw) (se disponibile)
 - (P.3) tipo di combustibile o di alimentazione
 - (P.4) regime nominale (giri/min⁻¹)
 - (P.5) numero di identificazione del motore / tipo del motore
- (Q) rapporto potenza/massa in kw/kg (solo per i motocicli)
- (R) colore del veicolo
- (S) posti a sedere
 - (S.1) numero di posti a sedere, compreso quello del conducente
 - (S.2) numero dei posti in piedi (se del caso)
- (T) velocità massima (km/h)
- (U) livello sonoro:
 - (U.1) veicolo fermo (dB(A))
 - (U.2) regime del motore (giri/min⁻¹)
 - (U.3) veicolo in marcia (dB(A))
- (V) emissioni gas di scarico:
 - (V.1) CO (g/km o g/kWh)
 - (V.2) HC (g/km o g/kWh)
 - (V.3) NOx (g/km o g/kWh)
 - (V.4) HC + NOx (g/km)
 - (V.5) particolato per i motori diesel (g/km o g/kWh)
 - (V.6) coefficiente di assorbimento corretto per i motori diesel (giri/min⁻¹)
 - (V.7) CO₂ (g/km)
 - (V.8) consumo di combustibile in ciclo misto (l/100)
 - (V.9) indicazione della classe ambientale di omologazione CE: dicitura recante la versione applicabile in virtù della direttiva 70/220/CEE o della direttiva 88/777/CEE
- (W) capacità del serbatoio o dei serbatoi di carburante (in litri)

REVISIONI (Art. 80 del D.L.vo 30-4-1992 N. 285)

AF 11775 RM/000/B7E REVISIONE DEL 23/11/2022 ESITO REGOLARE SCADENZA 11/2024	RM000D08SZZ
AF 11775 RM/000/B7E REVISIONE DEL 16/12/2023 ESITO REGOLARE SCADENZA 12/2025	RM000J78WKN

000/B2A REVISIONE DEL 24/10/2020 ESITO REGOLARE SCADENZA 10/2022	RM000AL3LAH
AF 11775 RM/000/B7D REVISIONE DEL 25/11/2023 ESITO RIPETERE MOTIVI 01/04/09	RM000JX3R1K

.../000/B7B REVISIONE DEL 16/11/2024 ESITO REGOLARE SCADENZA 11/2026	RM000NP2MQT
---	-------------

CERTIFICATO DI REVISIONE



NATURA DEL CONTROLLO

REVISIONE

(3) DATA

16/11/2024

CODICE ANTIFALSIFICAZIONE

1000NP2MQT

(3) CENTRO DI CONTROLLO

N° autorizzazione: 000

Ragione Sociale:

(6) CARENZE CONSTATATE

(1,2,4,5) IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO

(2) Targa

Stato

(5) Categoria

I

O2

(1) VIN / Telaio N°

(4) km

W09SS23590R49103

(9) Identità Ispettore

Nome:

Cognome

Matricola: UMC - B7B

Firma: Documento firmato digitalmente.
Motivo: Firma Digitale Remota MCTC
Nazione: Italia

(7) Risultato controllo tecnico

REGOLARE

(8) Data del successivo controllo

Entro il 30/11/2026

(10) ALTRE INFORMAZIONI